



Sopelako Udala
Ayuntamiento
de Sopela

LAZURTEGUI MATEOS, MARIA ARANZAZU (1. guztira 2)
Sopelako Udala
Data: 03/08/2025
HASH: 950f498bcbefae6c671b55b8a8d3e2801

Guizne Carrascon Torontegui (2. guztira 2)
Sopelako Udala
Data: 04/08/2025
HASH: 0dcecf571f6517aa106bd56cfdcc

HITZARMENA

SOPELAKO UDALA
ETA
MUNARRIKOLANDA MENDI TALDEA

MUNARRIKOLANDA MENDI TALDEA
CIF: G-48976062

ZER FINANTZATZEKO:

FEDERAZIO LIZENTZIAK

CONVENIO
Zenbakia: 2025-0023 Data: 03/08/2025

Baliozkotze Kod.: 9RHZ6X735R3TEMMLLY3XSKHPC
Egiaztapena: <https://sopela.egoitzaelektronika.eus/esPublico/Gestiona> plataforma elektronikoki sinatuako dokumentua | 1. orrialdea, guztira 8





SOPELAKO UDALAREN ETA MUNARRIKOLANDA MENDI TALDEAREN ARTEKO HITZARMENA

Sopelan, sinadura elektronikoan agertzen den datan.

BILDUTAKOAK

Alde batetik, GURUZNE CARRASSON TORRONTEGUI andrea, Sopelako Udaleko Alkate-Udalburua.

eta bestetik, ARANTZA LAZURTEGI MATEOS andrea, MUNARRIKOLANDA MENDI TALDEAREN Presidentea, Sopelan helbidea eta NAN [REDACTED] zenbakia dituenak.

ESKU-HARTZAILEAK

GURUZNE CARRASSON TORRONTEGUI andrea, Sopelako Udaleko Alkate-Udalburua, Udalaren izenean eta legezko ordezkari jarduten duena, Toki Jaurbideko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1.b) artikuluan xedatutakoarekin bat.

ARANTZA LAZURTEGI MATEOS andrea, MUNARRIKOLANDA MENDI TALDEAREN Presidentea, IFK G-48976062 zenbakiduna, elkartearen izenean eta ordezkari moduan jarduten duena. Elkarrekin Sopelan helbidea du, Trokaside kalearen 1ean, eta Eusko Jaurlaritzako Justizia, Enplegu eta Gizarte Segurantzaren Saileko Elkarrekin Erregistroan inskribatuta dago, AD0000701 Erregistro zenbakiarekin.

Esku-hartzaileek elkarri legezko ahalmena aitortzen diote Hitzarmen hau egiteko, eta elkar hartuta ondoko hau

ADIERAZTEN DUTE

LEHENENGOA.- Alderdi biek, hitzarmen honen bidez, Sopelako udalerrian kirola sustatu nahi dutela, mendi modalitatean.

BIGARRENA.- Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Legearen 22.2.a) artikuluan ezartzen denaren arabera, toki-erakundearen aurrekontu orokorretan izen eta guzti aurrakusten diren diru-laguntzak zuzen-zuzenean eman ahal izango direla, eta hitzarmenak izango direla izendun diru-laguntzak bideratzeko ohiko tresna.

HIRUGARRENA.- Sopelako Udalaren 2025eko aurrekontuan 3.000,00 euroko izendun diru-laguntza jasota dagoela MUNARRIKOLANDA MENDI TALDEAREN alde.

Horregatik guztiagatik, formalizatu egiten da Hitzarmen hau, ondoko Hitzarkinen arabera.

HITZARKINAK

LEHENENGOA.- HITZARMENAREN HELBURUA.

CONVENIO
Zenbakia: 2025-0023 Data: 03/08/2025

Baliozkotze Kod.: 9RHZ6X735R3TEMLLY3XSKHPC
Egiaziapena: <https://sopela.euzkoajuntakoa.eus/esPublico/Gestiona/plataformatik/elektronikoki/sinatutako/dokumentua> | 2. orrialdea, guztira 8





Hitzarmen honen helburua da Sopelako Udalak, MUNARRIKOLANDA MENDI TALDEAren aldeko diru-laguntza emateko baldintzak arautzea, diru-laguntza horren bidez laguntza eman nahi baita elkartearen ohiko jardueratik datozen gastuei aurre egiteko.

BIGARRENA.- PROGRAMA.

Aurkeztutako dokumentazioaren arabera, MUNARRIKOLANDA MENDI TALDEAK 2025eko memorian jasotzen ditu bazkideak federatzea, 21 mendi-irteera, mendiarekin lotutako 3 hitzaldi eta XXVI. lehiaketa antolatutako irteeretan parte hartzen duten pertsonen artean. Azaldu dutenez, mendira irteteko beharrezkoa da federatzea, eta, beraz, gai hori oinarritzkoa da mendiko taldearentzat. Horregatik, diru-sarrera eta gastuen balantzean federazio-lizentziei dagokien gastua baino ez dute sartzen, eta horretarako bakarrik eskatzen dute dirulaguntza. Aurrekontua 15.300,00 €-koa da eta 3.000,00 €-ko dirulaguntza eskatu dute.

Mendizaletasun-jarduera egin eta klubak antolatzen dituen irteeretan parte hartu nahi duten sopelozarrentzat gai interesgarria denez, aurrekontua osorik onartu da, eta 3.000,00 euroko dirulaguntza ematen zaio guztira.

Hurrengo taulan, onartutako programa eta dirulaguntzaren zenbatekoa eta ehunekoa zehazten dira, eta programa hori da justifikatu egin behar izango dena, hitzarmen honen zazpigarren klausularen arabera:

	Aurkeztutako aurrekontua	Onartutako aurrekontua	Proposatutako diru-laguntzaren portzentaia	Proposatutako diru-laguntzaren zenbatekoa
Federazio-lizentziak	15.300,00 €	15.300,00 €	%19,61	3.000,00 €
TOTAL	15.300,00 €	15.300,00 €	----	3.000,00 €

HIRUGARRENA.- FINANTZAZIOA

Diru-laguntzaren zenbatekoa 3.000,00 eurokoa da.

Ordainketari dagokionez, Hitzarmena sinatzerakoan, diru-laguntza guztia ordainduko zaio elkarteari, zeren eta Sopelako Udalak emandako diru-laguntza hau beharrezkoa da elkartearen ekintza hauek burutu ahal izateko. Guzti hau, diru-laguntzen Udal araudiak bere 18. artikuluaen bigarren paragrafoarekin jasotakoarekin adostasunean.

LAUGARRENA.- MUGAK

Bigarren klausulan agertzen den partidaren dirulaguntzaren zenbatekoa laguntza ekonomikoaren gehieneko muga da.

Elkartek idatziz jakinarazi beharko dio Sopelako Udalari beste edozein diru laguntzarik edo laguntzarik jaso duen hitzarmen honen xede den jarduera finantzatzeko.

Diru-laguntza hau bateragarria izango da erakundeak estatuko edo nazioarteko beste administrazio publiko edo erakunde publiko edo pribatu batzuetatik jaso ditzakeen

CONVENIO
Zenbakia: 2025-0023 Data: 03/08/2025

Baliozkotze Kod.: 9RH26X735R3TEMLLY3XSKHPC
Egiaztapena: <https://sopela.eogitzaelektronika.eus/>
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 3. orrialdea, guztira 8





beste batzuekin, betiere diruz lagundutako jardueraren kostua gainditzen ez badute eta gainfinantzaketarik eragiten ez badute.

BOSTGARRENA.- BETEBEHARRAK ETA PRINTZPIOAK

- a) Sopelako Udalari jakinarazi beharko dio elkarteak hitzarmen honen bidez finantziatutako edozein ekintzarako beste diru-laguntza bat edo beste mota bateko laguntza ekonomiko bat jaso izan balu.
- b) Elkarteak **euskara** erabili beharko du bere komunikazio guztietan eta dokumentu publikoetan. Argitara ematen dituzten publizitate-elementu guztiek EAEko hizkuntza ofizial bietan idatzita egon beharko dute; eta antolatzen dituzten jardueretan, bermatu egingo da hizkuntza biak bertan egotea. Halaber, esatari bat kontratatzen baldin bada diru-laguntzarekin ordaindutako kirol pobretan jarduteko, lan hauetan –gutxienez neurririk handienez- erabilitako hizkuntza, euskara izan beharko da.
- c) Era berean, Sopelako Udalaren babesa agertu beharko da argitaratutako publizitate-elementu guztietan, nabarmen eta lehentasunezko toki batean, erakundearen logotipoa edo armariarekin batera.
- d) Klubak genero-berdintasunaren aldeko ekintzak sustatu eta garatu beharko ditu, bai eta nolanahiko bereizkeria saihestu ere, Emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testuategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23. artikuluan xedatutakoaren arabera. Ildo horretan, honako alderdi hauek hartu beharko dira kontuan, besteak beste:

-Diruz lagundutako jardueretan berdintasuna bermatzea: Emakumeen eta gizonen arteko aukera-berdintasuna bermatuko da jarduerak planifikatzean, garatzean eta gauzatzean, eta bi sexuen partaidetza orekatua sustatuko da.

-Hizkuntzaren eta irudi ez-sexistaren erabilera: Komunikazio, dokumentazio eta hedapen-material guztiek hizkuntza eta irudi ez-sexistak erabili beharko dituzte, genero-estereotipoak betikotzea saihestuz.

-Genero-ikuspegia txertatzea: Jarduerak diseinatzean eta gauzatzean, genero-ikuspegia txertatuko da, bi sexuak sartzeko, garatzeko eta gozatzeko baldintza bidezkoak bermatzeko, eta diskriminazio mota oro saihesteko.

- e) Elkarteak eta bere kideek Udalaren irudia errespetatu eta sustatu beharko dute.
- f) Elkaratearen betebeharra izango da erabilitako instalazioak zaintzea eta instalazioen mantenimenduan laguntzea, bai eta instalazioetan zerbitzuak ematen dituzten langileak errespetatzea ere.
- g) Jarduerak eraginkortasunez garatzeko behar diren giza baliabideak eta baliabide materialak jartzea.

CONVENIO

Zenbakia: 2025-0023 Data: 03/08/2025

Baliozkotze Kod.: 9RHZ6X735R3TEMLLY3XSKHPC
Egiaztapena: <https://sopela.eogitzaelektronika.eus/esPublico/Gestiona-plataformatik-elektronikoki-sinatuako-dokumentua> | 4. orrialdea, guztira 8





- h) Elkarateak, bere kudeaketan eta hitzarmenaren izenpetzaileekiko harremanetan, gardentasun-irizpideak erabiliko ditu. Era berean, Udalak eskatutako informazio guztia aurkeztu beharko du.
- i) Elkarateak lortutako finantzabidearen eta dituen baliabideen neurriko jarduera egin beharko du.
- j) Elkaratearen gain egongo dira elkaratean diharduten langileen lan eta zerga-arloko beharkizunak. Horretarako, Sopelako Udalak, aurrekoa betetzen dela egiaztatzeko, behar den informazioa eskatu ahal izango dio elkarateari.
- k) Diruz lagundutako elkarateak **erantzukizun zibileko aseguruak kontratatu beharko du** jarduerak eragin litzakeen erantzukizunak estaltzeko.
- l) Bere kirol jardueretan printzipio hauek errespetatu beti: parte-hartzea, joko garbia eta aurkariari errespetua.
- m) Bere kirol jarduera guztiak hezkuntza formazioaren eta osasun garapenaren printzipioekin bat egin.
- n) Antolatutako jardueretan parte hartzen duten adingabeak babestu eta bere eskubideak errespetatu, 2/2023 Legeak, martxoaren 30ekoa, Euskadiko jardura fisikoaren eta kirolarena, ezarritakoarekin adostasunean.
- o) Partaideei, boluntarioei eta saridunei oparitutako kamiseta eta produktu guztietan, Sopelako Udalaren izena eta logotipoa edo armaria agertu beharko dira nabarmen eta lehentasunezko toki batean, eta beste babesle guztien gainetik. Betebehar hau, klubak bere kideen artean banatzeko erositako kalean, entrenamenduetan eta txapelketetan erabiltzeko arropan eta ekipamenduak errespetatu beharko da baita ere.

SEIGARRENA. -JARDUNEN JARRAIPEN BATZORDEA.

Hitzarmen honen jarraipena egiteko, dagokion batzordea eratuko da, honela osatuta: Alkatea, edo berak eskuordetzen duen pertsona; eta elkarateak izendatzen duen ordezkari bat. Hona hemen Jarraipen Batzordearen eginkizunak:

- a) Hitzarmen honetan aurreikusitako jardueraren gauzatze normalaren jarraipena egitea. Irizpideak eta moduak zehaztuko ditu informazioa partekatzeko eta bakoitzaren konpromisoak egoki betetzeko.
- b) Kasu bakoitzean behar diren tramiteak arin egiteari traba jartzen dioten oztopoak kentzen laguntzea.
- c) Hitzarmen honen ondoriozko jarduerak betetzen direla bermatzeko behar diren neurriei buruzko txostena egin eta neurriak proposatzea.
- d) Onetsi edo errefusatu, bere kasuan, elkarateak egindako ehuneko 10etik ehuneko 20raino onartutako aurrekontuan jasotako jardueren laguntza handitzea, betiere gehikuntza hori, konpentsatuta badago zerekin eta diruz lagundutako partidetan igotzen den zenbatekoaren adinako jaitsierarekin, beti ere jasotako diru laguntzaren

CONVENIO
Zenbakia: 2025-0023 Data: 03/08/2025

Balizkoze Kod.: 9RHZ6X735R3TEMLLY3XSKHPC
Egiaztapena: <https://sopela.euzkoiteknika.eus/esPublico/GestionaPlataformaElektronikokiSinatuakoDokumentua> | 5. orrialdea, guztira 8





kopuru osoa gainditzen ez bada, eta neurri honekin hitzarmenak lortu nahi dituen helburuak lortzeko hobe dela uste bada.

e) Hitzarmena interpretatu eta egikaritzeko sor litezkeen arazoak ebaztea.

Jarraipen Batzordearen funtzionamendu-prozedura, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen II. Kapitulua 3. Atalaren 1. Azpiatalean azaltzen da, bertan jasota baitago kide anitzeko organoen araubidea.

ZAZPIGARRENA.- DIRU-LAGUNTZA JUSTIFIKATZEA.

Elkarteak, diruz lagundutako jarduera amaitu eta beranduenik, 2026ko otsailaren 28an, justifikazio-kontu erraztua aurkeztu beharko du Udal Erregistro Orokorrean, 887/2006 EDaren 72. artikulua arabera; artikulua horretan arautzen da nola justifikatu behar diren diru-laguntzak.

Kontuak ondoko dokumentazio hau eduki beharko du:

- a) Memoria: egindako jardueraren memoria xehatua. Memoria honetan Udal diru-laguntzarekin ordaindutako ekintza edo gastu partida bakoitza epigrafe bat bezala agertuko da. Hauetako epigrafe bakoitzaren barruan burututako ekintza bakoitza ondo deskribatuko da, eta aurreko urteen aldean aipagarriak diren edo berritasunen bat dakarten aspektu guztiak agertuko dira. Baita ere, elkarteak ekintza hobetzeko proposatzen dituen azalpenak, edo nahi duen beste edozein gauza agertu daiteke epigrafe bakoitzean.
- b) Diru-sarreraren eta gastuen balantzea:
 - a. Diru-sarrerak: diru-sarreraren zerrenden barruan edozein kontzeptutan lortutakoak sartuko dira: bazkideen kuotak, izen-emateak, diru-laguntzak (publiko zein pribatuak), jasotako beste edozein laguntza ekonomiko, material salmenta (pegatinak, pinak eta abar), zozketak, eta abar.
 - b. Gastuak: jardueraren ondorioz edukitako gastuen erlazioa (memoriarekin bat datorrena). Ordaindutako ekintza edo gastu partida bakoitza epigrafe bat bezala agertuko da.
- c) Ordaindutako gastuen **jatorrizko** frogagiriak, **programaren zenbateko osora heldu arte**. Frogagiriok fakturak edo froga balioa duten bestelako dokumentuak izango dira, betiere merkataritzako trafiko juridikoan baliozkoak izan eta baliokideak badira. Frogagiriak diru-laguntzarekin ordaindutako partiden arabera egongo dira sailkatuta.
- d) 100,00 euro baino gehiagoko gorako ordainketak, banketxearen idazpenarekin bitartez justifikatu beharko dira.
- e) Diruz lagundutako jarduera dela-eta argitaratu diren foileto, kartel, liburu, bideo, CD-Rom eta horrelakoen ale bana aurkeztu beharko dira. Halaber, diru-laguntzarekin ordaindutako arropa, ekipamendu edo/eta produktuetan erakundearen izena eta armarrria agertzen direla ikusi ahal izateko, ale bat edo argazki bat.

CONVENIO
Zenbakia: 2025-0023 Data: 03/08/2025

Baliozkotze Kod.: 9RHZ6X735R3TEMLLY3XSKHPC
Egiaztapena: <https://sopela.eogitzaelektronika.eus/>
esPublico Gestiona plataforma elektronikoki sinatutako dokumentua | 6. orrialdea, guztira 8





- f) Hirugarrenei egindako kalteen (pertsonak edo gauzak) babesean, egindako erantzukizun zibileko polizaren kopia, eta dagokion ordainagiriaren kopia.

ZORTZIGARRENA.- DIRU-LAGUNTZA ITZULTZEA

Udalaren kuxara itzuli egin beharko da jasotako diru laguntza, bai eta ordaintzen denetik itzultzea erabaki arte sortutako berandutze korrituak ere, Sopelako Udalaren diru-laguntzen kontzesioa arautzen duen araubide orokorraren 19. artikuluan jasotako edozein kasuan (2016ko abenduaren 23ko 243 zenbakia).

Zehazki, emandako dirulaguntzaren % 5erainoko itzulketa egingo da (ez-betetzearen mailaren arabera zehaztuko da), hitzarmenaren bosgarren klausulan ezarritako betebeharrak hauetako edozein ez betetzeagatik:

-Berdintasuna betetzea: diruz lagundutako jardura zuzendu behar duten berdintasunari buruzko araudiak eta printzipioak ez betetzea.

-Euskararen erabilera sustatzea eta normalizatzea: diruz lagundutako jardueretan euskararen erabilera sustatzeko eta normalizatzeko betebeharrak ez betetzea.

-Udalaren zabalkundea eta babesa: Sopelako Udalaren lankidetzarekin lotutako zabalkunde- eta babesletza-betebeharrak ez betetzea finantzatzutako jardueretan.

BEDERATZIGARRENA.- HITZARMENA INTERPRETATZEKO ARAUBIDEA

Hitzarmen honek administrazio-izaera dauka, eta administrazioko antolamendu juridiko ezgarriaren arabera interpretatu eta garatuko da.

Seigarren hitzarkinak bere e) letran ezarritakoarekin bat, Jarraipen Batzordeari dagokio hitzarmen honek edo bere garapenak ekar litzakeen interpretazio-arazoak ebaztea. Hori horrela ere ezin bada ebatzi, araubidetzat joko da Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen 48. artikuluan xedatutakoa.

HAMARGARRENA.- HITZARMENAREN ONDORIOAK ETA IRAUPENA.

Hitzarmena izenpetzeak ez du berarekin ekarriko esku-hartzaileen eskumenei uko egitea edo eskumenok aldatzea. Izan ere, esku-hartzaileek hitzarmenaren arabeko konpromisoen erantzukizunak baino ez dituzte beren gain hartuko.

Hitzarmena izenpetzen denetik sortuko ditu ondorioak, eta une horretatik bertatik esku-hartzaileak behartuta daude hor adostutakoa betetzera. Hitzarmenak iraungo du harik eta bertan jasotako beharkizunak kitatu arte, edo, bestela, 2025eko abenduaren 31ra arte.

HAMAIKAGARRENA.- HITZARMENA AZKENTZEA.

Aurreko hitzarkinean aipatutako indarraldia amaitzen denean edo hitzarmena suntsiarazten denean, azkendu egingo da hitzarmena. Esku-hartzaileetako batek bere gain hartutako konpromisoak betetzen ez baditu, beste esku-hartzaileak ahalmena

CONVENIO
Zenbakia: 2025-0023 Data: 03/08/2025

Baliozkotze Kod.: 9RHZ6X735R3TEMLLY3XSKHPC
Egiaztapena: <https://sopela.euzkoia.eus/esPublico>
Gestiona plataforma elektronikoki sinatuako dokumentua | 7. orrialdea, guztira 8





Sopelako Udala
Ayuntamiento
de Sopela

izango du hitzarmena zorrozki bete dadin galdatzeko edo hitzarmena suntsiaraz dadin eskatzeko.

Eta ezarritakoarekin ados daudela frogatzeko, bertaratuek izenpetu egiten dute dokumentu hau, ale bitan, goiburuan adierazitako lekuan eta egunean.

SOPELAKO UDALA
ALKATE-UDALBURUA

Guruzne Carrasson Torrontegui

MUNARRIKOLANDA MENDI TALDEA
PRESIDENTEA

Arantza Lazurtegi Mateos

CONVENIO
Zenbakia: 2025-0023 Data: 03/08/2025

Baliozkotze Kod.: 9RHZ6X735R3TEMILLY3XSKHPC
Egiaziapena: <https://sopela.egoitzaelektronikoa.eus/esPublico/Gestiona-plataformatik-elektronikoki-sinatuako-dokumentua> | 8. orrialdea, guztira 8

